

# EL PROGRESO

Redacción, San José, 36

DIARIO REPUBLICANO AUTONOMISTA

Teléfono núm. 164

## Hors d'œuvre

### Los bárbaros

Ya llevo leídas lo menos unas treinta estadísticas comparativas del poderío militar francés con el poderío militar alemán. Ya saben ustedes lo que es una estadística. Nada de palabras, nada de frases; el dato, la cifra. De las treinta estadísticas que yo he leído y en las que no había nada de literatura, unas quince demostraban la supremacía de Alemania sobre Francia, y las otras quince la supremacía de Francia sobre Alemania. Es decir, que me he quedado como antes de leer ninguna estadística.

Dichosos los animales—decía Larra,—porque como ellos no hablan, se entienden!

En tiempos de Larra, los hombres se engañaban con palabras. Hoy se engañan con números. Entonces, echaban discursos. Ahora falsifican letras ó hacen estadísticas. Dos hombres que no saben nada de cuentas no se engañan nunca. ¡No le prestéis nunca una peseta á un matemático!

Yo no necesito datos para hablar de Francia y Alemania. Me basta con ver á los alemanes y á los franceses. Los franceses están muy gordos para pegarse con nadie. Comen demostado bien, viven perfectamente, se acuestan en camas muy blandas. Los alemanes son un pueblo duro, metódico, grosero, fuerte. Los franceses han llegado al punto culminante de su civilización. El genio francés no puede dar ya nada más de sí. De aquí en adelante, Francia irá en decadencia. Y los alemanes majarán á los franceses. Entrarán á saco en Francia. Apagarán esas cocinas donde se confeccionan unos platos tan deliciosos. Cerrarán los teatros, en los que se representan comedias tan agradables. Uniformarán la circulación. Impondrán una música muy pretenciosa en los establecimientos alejados de Montmartre. Editarán libros de filosofía. Prohibirán las canciones alegres.

Pasará el tiempo. Los alemanes ya no pensarán en conquistas. Conseguido todo lo que hoy desean, se darán á la buena vida. Aljearán su música y su filosofía. Se dedicarán á comer platos muy delicados. Se harán millar las camas. Se aburguesarán y comenzarán á usar zapatillas. Se civilizarán. Harán "sprit". Dejarán de tener genio. Las salsas les harán poner un poco gordos. Alemania será un pueblo elegante y refinado. Las alemanas adquirirán esbellez y gracia hasta el punto de que los soberanos les sentarán á las mil maravillas. Llegará un día en que Alemania sea el pueblo más espiritual de la tierra, lo cual no dejará de tener cierta gracia. Los hombres que quieran vivir agradablemente se irán á Alemania. Dará gusto estar en Alemania en esa época hipotética.

Y entonces aparecerán, al Norte ó al Sur, otros hombres groseros: pesados y fuertes, y estos hombres se lanzarán sobre Alemania y acabarán con ella y con su buena vida. Es la historia de siempre. En cuanto un pueblo alcanza el apogeo de su civilización, se debilita y cae. El po venir es de los bárbaros. Tengamos confianza en el porvenir nosotros, los españoles.

Julio Camba.

## AL PUBLICO AVISO IMPORTANTE EL GUANCHE

acaba de recibir de Reus (Tarragona) el gran remedio para "La Región". 300 gruesas Martinicas (aquí conocidos por **Saltapericos**).

Precio de venta:

La gruesa de cajitas, 6 pesetas.

Tomando 5 gruesas, á 5'75 la gruesa.

Acudid todos á

**EL GUANCHE**  
VALENTIN SANZ, 27

## Telegramas de anoche

(De nuestro corresponsal en Madrid.)

(POR VÍA DAKAR)

Madrid, 28 (10'25).

### La cuestión canaria

Según anunció en mis últimos telegramas, hoy se ha reunido en el Congreso la Comisión que entiende en el proyecto de reformas administrativas de Canarias y los señores Sol y Ortega, Vicenti, Poggio, Pi y Arsuaga, Matos, Soriano y Nougues.

### La discusión

Durante un gran rato se discutió con toda amplitud el dictamen emitido por la Comisión que preside el ex ministro señor Merino, y en la que como es sabido es superior el número de partidarios de la división de esa provincia.

### Votos particulares

También se discutieron detenidamente los votos particulares de los señores Domínguez Alfonso y Alvarez Mendoza.

### Intransigencia

Los señores Matos y Argente se muestran intransigentes.

Claramente han manifestado sus deseos, que son, á la división de la Provincia ó nada.

### Hacia la transacción

Los restantes se inclinan á una transacción.

### Ponentes

Por último se acordó nombrar ponentes que se reunieran para acordar una fórmula que satisfaga las aspiraciones de los bandos enemigos.

La ponencia está compuesta por los señores Domínguez Alfonso, Matos, Morote, Poggio y Alvarez Mendoza.

Esta reunión se efectuará mañana, y se discutirá tomando por base el voto particular del señor Alvarez Mendoza.

### El voto del señor Mendoza

El voto particular del señor Mendoza, es encubiertamente divisionista, aunque en apariencia mantiene la unidad, pues en las reformas que contiene referentes á la actual constitución de la Diputación provincial, ésta resulta dividida.

### Reunión general

El viernes se efectuará una reunión general de la Comisión y de todos los demás representantes del Archipiélago, con objeto de conocer la fórmula acordada por la ponencia.

### Espectación

Crece la expectación por conocer la solución de este tan debatido asunto de Canarias.

### Mesa.

## Cambios de hoy

Londres, vista, á 27'17, por 4  
Paris, vista, á 7'70.

## Atención, costureras

Se necesitan 200 jóvenes de 16 á 20 años para aprender oficio de paraguas, ganando Rambla 11 de Febrero, número 3—Fabrica de paraguas.

### La Hacienda nacional

## ¡Eche usted créditos!

El Gobierno ha solicitado los siguientes créditos extraordinarios:

Uno para Cádiz, dos millones de pesetas.

Otro de Fomento, para Obras públicas, pesetas 16.552.926'79.

Otro de Fomento, para primas á la navegación, 3.855.648'07.

Otro de Marina, 150.816'22.

Otro de Gobernación, para Correos, pesetas 394.053'23.

Otro de Gobernación, para transportes, pesetas 77.203'03.

Otro de Guerra, para transportes, 94.262'39.

Otro de Gobernación, para ejercicios cerrados, 1.074'25 pesetas.

Otro de Instrucción pública, 38 millones 430'61 pesetas.

Otro de Estado, 154.580'16.

Otro de Guerra, 1.580'587.

Otro de Gracia y Justicia, haberes á un juez, 1.297'87.

Otro ídem id. de ejercicios cerrados, pesetas 628.347'62.

Otro de Gobernación, 291'596.

Otro de Marina, para el dique de la Carraca, 523'663'22.

Total: la débacle...

## Pianos Erard

Se acaba de poner á la venta uno de esta acreditada marca.

**A. Vandewalle**  
Alfonso XIII, 87

## La cuestión provincial

Por fin ayer reunióse la Co-

misión que entiende en el proyecto de reformas administrativas del Archipiélago. A esa reunión asistieron también elementos extraños á aquel organismo, entre ellos los señores Soriano y Nougues. En ella se mostraron intransigentes los señores Matos y Argente, quienes piden la división á todo trance, suceda lo que suceda, encerrándose en un criterio que no es el que conviene á los intereses del país y por lo tanto no puede prosperar, circunstancia que debiera haberse tenido muy en cuenta para excluir de la ponencia encargada de formular conclusiones, á los elementos irreductibles, dando en trada en aquella solamente á los que se muestran propicios á llegar á un acuerdo beneficioso á todos, que no merme derechos ni perjudique los intereses de nadie, pues de persistir en su actitud el Sr. Matos, será de todo punto imposible llegar á una avenencia.

La fórmula que se busca, habrá de basarse en el voto particular del Sr. Mendoza. Parecemos recordar que este señor, al discutirse el año anterior la cuestión canaria en el Congreso, negóse á firmar el dictamen y á formular voto alguno. Mas ahora debe de haber modificado su opinión, por cuanto su voto particular ha de ser el eje sobre el cual girará la discusión.

El voto del Sr. Mendoza, según nos comunica nuestro corresponsal en Madrid, conserva aparentemente la unidad provincial y reforma la constitución actual de la Diputación, en forma tal que equivale á dividirla, es decir de hecho se divide la provincia. No se podrá decir de nosotros, que hemos venido reclamando día tras día una solución en sentido autonómico, que sustentamos un criterio intransigente y neguista. Tenerife está dispuesto á llegar hasta donde sea necesario y dignamente pueda, en beneficio de las demás islas, y así lo probó en la Asamblea provincial celebrada en Febrero del año pasado; pero, de ninguna manera puede tolerar que se adopten soluciones que tiendan sólo á satisfacer la vanidad de los leonistas, sin que de ello obtengan beneficio alguno las islas menores. Para los divisionistas todo es cuestión de bambolla, de relumbrón; para nosotros, no. Nosotros miramos más alto.

Ignoramos en detalle el alcance del voto particular del Sr. Mendoza; pero, del telegrama de nuestro corresponsal, deducimos que aquel señor trata de partir en dos, y no por gala, la Diputación provincial. Es decir se trata de cubrir las apariencias, pero la provincia se divide de hecho; mas como nosotros no nos pagamos de apariencias y esa fórmula nada resuelve en beneficio de las islas menores, no podemos aceptarla. Partiendo de este supuesto, que no nos parece aventurado, véase claramente lo que antes decíamos: que se trata no más que de dar satisfacción á las aspiraciones de los divisionistas. Supongamos dividida en dos la provincia. ¿Qué habrán ganado con ello las islas menores? Absolutamente nada. Esa división únicamente podría

beneficiar, no al pueblo de Las Palmas, á quien quizás perjudicaría, sino á los señores que allí tocan el pandero político, á quienes con esa fórmula se les facilitaría el medio de resolver á cencerros tapados y á su arbitrio, asuntos como el que ahora viene debatiéndose allí, del suministro de aguas.

Semejante fórmula nada resuelve ni á nadie interesa más que á los leonistas, y es absolutamente inaceptable para Tenerife y las islas menores, que necesitan desenvolver su vida en más amplio círculo.

Examinando los elementos que integran la ponencia que ha de emitir conclusiones, hallamos que la representación de Tenerife se encuentra en minoría. Componen aquellos Sres. Domínguez, Matos, Morote, Poggio y Mendoza. Con respecto á los dos diputados por Las Palmas, ya sabemos á qué atenernos. El Sr. Mendoza, como es lógico, tratará de mantener su criterio, encubiertamente divisionista, si hemos de atenernos á nuestros informes. El Sr. Poggio, en quien aquí confiamos muchas personas, á nosotros particularmente no nos merece completa confianza, según ya en otras ocasiones hemos manifestado apoyándonos en razones que conocen nuestros lectores. Pero, aun en el supuesto de que el diputado por La Palma se inclinase de parte de los verdaderos intereses del Archipiélago, siempre tendríamos que dos señores de los que componen la ponencia son francamente divisionistas, uno lo es encubierto y dos son partidarios de las reformas dentro de la unidad provincial.

Claro es que esta ponencia nada definitivo puede resolver, que ello corresponde á las Cortes; pero, es triste cosa que tantas veces cuantas se nombra alguna comisión que entienda en la cuestión provincial, se hallen representadas en minoría las verdaderas aspiraciones del Archipiélago.

El asunto se halla colocado ya en tales términos, que consideramos absolutamente precisa la intervención no ya solo de nuestros representantes, sino la intervención directa del pueblo tinerifeño, manifestada en actos públicos, si no queremos que en Madrid crean que aquí dormimos ó lo aguardamos todo del esfuerzo exclusivo de nuestros diputados. Mucho valen éstos, mucho pueden y no menos aguardamos de ellos; pero, es también necesario que, por nuestra parte, sumemos al suyo nuestro esfuerzo.

Algo parecido dijo ayer un colega local, y se lamentaba de que los jefes de la política, quizás determinados á ello por ataques y censuras, se hayan encerrado en torres de marfil.

No hay razón que á tanto obligue, aun en el supuesto de que alguna existiera, lo cual no creemos, cuando de la patria se trata.

Los señores que han asumido la representación del pueblo, no son niños mimos que se incomoden porque se les niegue un juguete, ni creemos sea preciso que el pueblo vaya á la Tebaida para desagraviarles de supuestas

ofensas. Suponer semejante cosa, sería, á más de ridiculo, indigno de la seriedad de quienes ya en su mayoría peinan canas.

Nosotros confiamos en que cada cual acudiría á su puesto en los momentos de peligro.

Y esos momentos han llegado.

## DESPEDIDA

Hoy hemos tenido el gusto de recibir la visita del caballero y digno Secretario de este Gobierno civil don Manuel Luengo y Prieto, quien el día 2 del próximo mes de Marzo se propone marchar á Madrid en el hermoso trasatlántico español *Montserrat*.

La causa de tal viaje es principalmente su estado de salud, por lo cual nos ha rogado que le despidamos en su nombre de las numerosas amistades con que cuenta en esta Capital. La ausencia del señor Luengo nos es tan sentida por nosotros como lo fué hace unos diez años, después de desempeñar dignamente el cargo de Gobernador civil de esta Provincia, dejando imperecederos recuerdos de su acertado gobierno y altos dotes de honorabilidad inestimables. Al despedirnos cordialmente del señor Luengo, le deseamos un total restablecimiento y un feliz viaje, y esperamos que su ausencia se vea muy pronto terminada.

## Otra farsa que se desvaneca

La prensa conservadora y clerical de toda España, ha venido protestando de los supuestos malos tratos que se infligían á los presos políticos de Portugal. Pero, ahora resulta que eso, como otras muchas cosas que se han dicho contra la joven República portuguesa, es una burda mentira.

Así lo reconoce el diario madrileño *La Epoca*, en un artículo en el que dice: "Habiendo recogido en nuestras columnas lo dicho por un periódico inglés acerca de los malos tratos de que se supone son objeto en las cárceles portuguesas los presos políticos, no podemos negarnos á hacernos eco de una rectificación que atentamente nos interesa la Legación de Portugal en Madrid. Interpelado el Gobierno portugués, en el Congreso de los diputados, por D. Juan de Menezes, acerca del fundamento de la campaña de la Prensa sobre malos tratos infligidos á los presos políticos, el presidente del Consejo, señor Vasconcellos, contestó que no había sido posible transformar los edificios que sirven de cárceles; pero que, dirigidos éstos por oficiales del Ejército, era este hecho segura garantía de que los presos eran tratados como exigían la humanidad y la justicia, y que se había realizado una información por los ministros de Justicia y Guerra, de la cual resultaba que los presos estaban sometidos á un régimen que nada tiene de cruel, ni siquiera de riguroso."

Añadió el Sr. Vasconcellos que el ministro de Inglaterra, sir Arthur Harding, había dirigido una carta al ministro de Negocios Extranjeros, en la cual, como consecuencia de haber visitado á un pariente de un súbdito británico en el fuerte Alto Duque, una de las posiciones en que se suponía se empleaban mayores rigores, y visitado también el presidio Trafaria, reconocía ser absolutamente inexactas las acusaciones de trato bárbaro y cruel á los prisioneros políticos, y hacía constar que el régimen á que están sometidos nada tiene de duro.

Queda complacida la Legación portuguesa, y ojalá, cuando los periódicos de la joven República se hagan eco de las campañas injustísimas contra España, como frecuentemente sucede, no olviden que aquí noblemente acogemos siempre todas las rectificaciones que interesan al buen nombre de un país amigo.

Lo cortés no quita á lo valiente. *La Epoca* procede noblemente, y su conducta debería ser imitada por cuantos periódicos, acogiendo un falso rumor, han difamado del Gobierno portugués.

Pero, hay prensa que, pronta para calumniar al adversario político, no rectificaría su conducta por nada de este mundo.

Y esto da la medida de su nobleza. Las ventajas de anunciar en este Diario, las nota el comerciante al segundo día de publicar sus anuncios.



# Hamburg Amerika Linie

COMPANÍA HAMBURGUESA AMERICANA.—CORREOS ALEMANES

El hermoso y rápido vapor

## WESTERWALD

DIRECTAMENTE para la

# HABANA

llegará a este puerto el día 5 de Marzo de 1912.

Para informes, Carlos J. R. Hamilton, en casa de los señores

**Hamilton & Co.**

### Galdós y el premio Nobel

Ateneo Tinerfeño

Nos consta de manera positiva que mañana será entregado al Sr. Secretario del "Ateneo Tinerfeño" una solicitud firmada por algunas de las personalidades más salientes de aquel Centro, encaminada a conseguir que este se dirija telegráficamente a la Academia de Bellas Letras de Stokolmo, solicitando la concesión del Premio Nobel de Literatura al eminente escritor español D. Benito Pérez Galdós.

Aplaudimos este rasgo de los distinguidos señores que firman dicha solicitud, quienes una vez más han puesto de manifiesto su alto concepto de Patria, libre de atávicos prejuicios y así han honrado el nombre del excelso español, encarnación plena del alma de la raza.

La solicitud que presentará al Ateneo la firman personas del mayor prestigio en aquel Centro como son los Sres. D. Diego Guigou, Presidente actual del Ateneo, D. Rafael Calzadilla, ex presidente del Ateneo de Tenerife y gran entusiasta y propagandista del mismo, D. Manuel de Cámara, actual vice Presidente, y otros muchos de indiscutible valor intelectual y que desean que nuestro Centro de cultura una su esfuerzo al de todos los Ateneos de España.

Hemos tenido ocasión de hablar con uno de los miembros más entusiastas de la Directiva del Ateneo, quien nos manifestó que en la última reunión de la Junta se había acordado convocar a Junta general para resolver acerca de este asunto y ver la forma en que el Ateneo debía dirigirse a la Academia Sueca.

Esta Junta general, según se nos informa, será convocada por el señor Guigou para uno de los días de la presente semana.

A juzgar por el entusiasmo que reina entre los señores ateneístas por la candidatura de Galdós, es seguro que este simpático Centro se dirigirá a la Academia de Stokolmo solicitando para él la honrosa concesión del premio Nobel.

El Ayuntamiento

A propuesta del concejal de la minoría radical, D. Francisco Delgado Martín, de este Excelentísimo Ayuntamiento, se acordó anoche por unanimidad pedir a la Academia Sueca el Premio Nobel de Literatura para el insigne Galdós.

Felicitemos al Ayuntamiento por este noble rasgo, y muy especialmente al señor Delgado Martín, feliz iniciador de la idea.

Prensa, escritores y artistas

También hemos oído decir que casi todos los periódicos de esta Capital y todos los escritores y artistas tinerfeños ó aquí residentes se dirigirán a la Academia sueca pidiendo para Galdós el premio Nobel.

Hasta la fecha ignoramos en que forma será redactado este telegrama y cuales serán las firmas que lo autorizan, pero procuraremos enterarnos debidamente para tener el gusto de informar a nuestros estimados lectores.

Mensaje particular

También un querido amigo nuestro se ha impuesto la grata tarea de recoger firmas por toda esta Capital, con objeto de enviar a Stokolmo un mensaje haciendo la misma petición. Como se ve, el movimiento de simpatía hacia Galdós es grande y á él han respondido los principales elementos de Tenerife, para quienes deseamos ardientemente la satisfacción de ver coronados con el mayor éxito sus nobles y desinteresados esfuerzos.

### Sr. Administrador de Correos

USTED perdonará que todos los días le estemos molestando con nuestras quejas. Pero, á nosotros se nos formulan por el público y nuestro deber es trasladarlas á quien corresponde.

Algunos señores comerciantes, nos manifiestan que la correspondencia de los pueblos del Norte, que debería llegar á esta Capital á las ocho ó las nueve de la noche, no llega aquí, general-

mente, lo cual origina perjuicios al comercio, que nadie indemniza.

Lo corrió no quita lo valiente, señor Doblado, y la tolerancia tiene sus límites. Exijase al contratista que tiene á su cargo el servicio el cumplimiento de su deber, haciéndole entrar en razón por los medios más oportunos.

Podría saberse, Sr. Administrador de Correos (seguros estamos de que no) por qué razón un periódico local de la mañana que llega á Güimar á las 9 de la noche en unión de EL PROGRESO, que por ser diario de la tarde lleva un día de retraso, se reparte apenas llega, y este diario se deja para el siguiente día, recibiendo los suscriptores dos días después de tirada la edición?

Creemos que este nuevo abuso debe corregirse inmediatamente, y si el señor Administrador no quiere tomarse la molestia de indagar los motivos de semejante irregularidad, confiamos en que será el Sr. Eulate quien tomará cartas en el asunto y corregirá éste, como otros muchos abusos que constantemente lamentamos.

### EL SERVICIO TELEGRAFICO

CON motivo de haberse interrumpido la comunicación por el cable español, y con objeto de que el servicio telegráfico de este diario no sufra perjuicio alguno, hemos telegrafado á nuestra correspondencia en Madrid, Sr. Mesa de la Peña, manifestándole que mientras dure la mencionada interrupción, se sirva transmitirnos los telegramas de costumbre, por el cable alemán.

Aunque ello nos impone sacrificios pecuniarios de relativa importancia, no titubamos en hacerlos en beneficio de nuestros estimados lectores, correspondiendo así en la medida que podemos, al desmedido favor que ellos otorgan á EL PROGRESO, por el cual una vez más significámosles nuestra profunda gratitud.

El ilustrado oficial de este Centro de Telégrafos, nuestro querido amigo D. Amado Zurita, y el personal á sus órdenes, confía en que, de autorizarles la Dirección general del Cuerpo y de proporcionárseles medios, dentro de breve plazo quedará arreglada la avería del cable español.

### LOS TRES GATOS

Café y Restaurant

Vino puro de Tegueste.—Vino blanco de Araya.—Comidas económicas á todas horas.

### AYUNTAMIENTO

Sesión de 28 de Febrero de 1912.

SE abre la sesión á las 8 y 20 minutos y asisten, bajo la Presidencia del Sr. Peraza, los concejales Sres. Calzadilla (D. Emilio), del Toro y Santana, Lara y Zárate, Martí Dehesa, Vandewalle, Vivanco, Delgado (D. Arturo) y Calzadilla (D. Isidoro.)

En lo que se lee y aprueba el acta de la sesión anterior, entran los Sres. Delgado Martín, Gómez Marrero y Rumeu (D. Pedro).

**Junta municipal de Asociados**  
Mediante sorteo quedó elegida para el actual año de 1912 la siguiente Junta municipal de Asociados.

Para la sección de Territorial los señores D. Ismael Machado y López, don Manuel Rallo, D. Cristóbal Beautell, D. Enrique Richardson, D. José García Lanarán, D. Aurelio Martín Fernández, D. Francisco Marqués Sierra, D. Adolfo Benítez, D. Manuel Feria, D. Ignacio Zamorano y Benítez, don Enrique Pérez Soto, D. Carlos La-Rocha García, D. José Pérez Hernández, D. Pedro Quintero Castro, D. Diego Guigou, D. Juan N. Pórrera y Álvarez, D. Manuel Cañadas Amorós, D. Carlos Díaz Rodríguez y D. Francisco Estévez González.

Para Industrial los Sres. D. José Ortoll, D. Adolfo Ramos Hernández, D. Juan Feria, D. Antonio Acea, don Andrés Saavedra, D. Andrés Llombet Rodríguez, D. Santiago García Sanabria, D. Cándido García Dorta, don Ramiro Dugour, D. Francisco García Morales, D. Andrés Rodríguez Hernán-

dez, D. Manuel Gutiérrez, D. Antonio Gómez y D. Juan Suárez Alemán. (Entran los señores Sicilia, Franquís, Casariego, Díaz Llanos y Crosa.)

**Supresión de los consumos**  
Se da cuenta de un informe de la Secretaría sobre el personal que ha de ocuparse en los trabajos para la sustitución del Impuesto de Consumos.

Se autoriza al Sr. Alcalde para que nombre personal temporero.

### Automóviles

Se da lectura á un informe del ingeniero municipal respecto á la velocidad de los automóviles dentro de esta Capital.

Por este informe se propone que sean 10 kilómetros por hora para los automóviles particulares, 8 para los de servicio público y 6 y media para los que remolcan otros vehículos.

Los Sres. Calzadilla (D. Emilio) y Martí Dehesa no están conformes con el informe.

Los señores Vivanco y Crosa lo están, proponiendo el último que se haga un reglamento para este servicio.

Se acuerda pase el asunto á la Comisión de Fomento y en tanto se publique un bando conteniendo observaciones para los chauffers.

### De Correos

El Sr. Gómez Marrero hace una proposición relativa á que se aumente el servicio de Correos entre los barrios de Taganana, Iguete y San Andrés.

Con este motivo se promueve una larga discusión en la que intervienen los señores Calzadilla (D. Emilio), Crosa y Delgado (D. Arturo), Vivanco, Sicilia y Casariego.

El Sr. Crosa está conforme con la proposición del Sr. Gómez Marrero y pide que se gestione oficialmente esta mejora, y que no se sienta el precedente de una carga para los presupuestos municipales, lo cual es aprobado.

### Junta

Por unanimidad se acuerda que la Junta que ha de gestionar la erección del monumento conmemorativo del 25 de Julio, esté constituida por 11 personas, de las cuales 4 serán concejales, 5 militares de los diferentes Cuerpos, un Diputado Provincial y el Director de Museos.

Puesto á votación los señores que han de desempeñar estos puestos, son elegidos por unanimidad los siguientes: Concejales: D. Carlos Franquís, don Juan Martí Dehesa, D. Antonio Delgado Lorenzo y D. Angel Crosa.

Por el elemento militar: D. Angel Villa, por Artillería; D. Matias Escalera, por Caballería; D. José Galván, por Ingenieros; D. Leopoldo Cabrera, por Infantería y D. Agustín Guimera, por las Milicias.

Por los Diputados Provinciales, don Francisco Trujillo y el Director de los Museos, D. Teodomiro Robayna.

### El Teatro

A proposición del señor Crosa se ordena sea vendido el material sobrante de las obras del Teatro.

Se da cuenta de otros asuntos sin importancia y se pasa á las

### Manifestaciones

El Sr. Díaz Llanos propone y se acuerda, se compre una fragua y un yunque para la Escuela de Artes y Oficios de esta Capital.

—El Sr. Delgado Martín propone que se solicite de la Academia de Bellas Letras de Stokolmo la concesión del premio Nobel para el gran literato español don Benito Pérez Galdós, lo que es aprobado por unanimidad.

Después de otras manifestaciones sin importancia, se levanta la sesión á las 12 y media.

### ECOS Y COMENTARIOS

Embusterrillal...

SEGUN la Zarcidora, Portugal atraviesa una época semejante á la que atravesó la Roma de los Neronos y Dioclecianos.

Dice *El Heraldo de Cristo*, de donde lo transcribe la Zarcidora, que "ha sido asesinado por los sicarios de la República portuguesa un venerable sacerdote á quien exigieron brutalmente que blasfemase para librarse de la muerte".

¡Qué barbaridad!  
De eso á crucificar á los justos, no falta ni el canto de una peseta  
Y quizás se dé ese horripilante caso. En Portugal hay uno, mejor dicho, dos Cristos. Homen, padre é hijo.  
¡Desdichados!

Manera de empobrecerse

Según *El Heraldo de Cristo*, el que quiera empobrecerse no tiene más que trabajar los domingos.

Fijense en ello los comerciantes laguneros, y cumplan el precepto que manda santificar las fiestas si no quieren verse sumidos en la más espantosa inopia.

El Dios de los católicos es muy vengativo.

Variaciones...

La Región tercia hoy en la discusión que viene manteniéndose con respecto á si debe solicitarse el premio Nobel de Literatura para Galdós ó para Me-

néndez Pelayo, y dice que no habiendo aquí quien conozca todas las obras de los dos eminentes literatos, ni quien tenga autoridad para juzgarles, huelga toda inclinación hacia uno ó hacia otro.

Eso mismo que dice el diario conservador refiriéndose á esta Capital, podría decirlo aludiendo á la inmensa mayoría de España, porque serán contadísimos los españoles que conozcan absolutamente toda la labor realizada por aquellos dos titanes.

Pero, lo que sí puede afirmarse es que la obra de Galdós, refiriéndose únicamente al monumento de sus "Episodios", vulgarizando la historia patria, es más popular y de mayor trascendencia que la de Menéndez Pelayo, sin que esto quiera decir que nosotros, que somos para ello muy poca cosa, pretendamos restar ni un ápice de la gloria que rodea al eminente autor de la *Historia de los Heterodoxos Españoles*.

Refiriéndose al mismo asunto, la Zarcidora repite que "si no fuera injusto sería antipatriótico apoyar á Galdós".

Y tratando de explicar este concepto, añade:

"Y á los que nos digan que, por encima de las rencillas provinciales, ponen el amor á la región, les contestaremos que sobre ésta, colocamos nosotros á la Patria, á España."

¿Es que los zarcidores creen más español á Menéndez Pelayo que á Galdós? ¿Es que son más patriotas los que piden para aquel el premio Nobel, que los que le piden para éste?... Ni lo uno, ni lo otro.

La cuestión hay que plantearla en estos términos. Hace aproximadamente dos meses, inicié entre los intelectuales de Madrid la idea de solicitar para Galdós el premio Nobel. Hasta entonces, para nada se habían ocupado de Menéndez Pelayo sus admiradores de hoy. Pero, al ver que aquella idea se abría paso, llevados de su odio sectario hacia el autor de *Electra* y de *Cassandra*, hicieron instrumento de sus bajezas y ruindades á D. Marcelino.

Esto es lo sucedido. Ni más ni menos. Los hechos cantan.

Y es una verdadera vergüenza, que debiera sonrojar á los neos si capaces fueran de sentir sonrojo por algo, el que el ilustre nombre de uno de nuestros más eximios literatos, venga sirviendo de pantalla á las mezquindades del jesuitismo de todas layas.

### Encarnación Leal Ponce

PEINADORA PENINSULAR

San Francisco, núm. 63 (bajo).

—Se ofrece á domicilio—

### GOBIERNO CIVIL

Siguen las aguas...

Las Palmas 28—17.20.

Los que suscriben, concejales Ayuntamiento esta ciudad enterados recurso interpuesto por D. Bernardo de la Torre contra acuerdos este municipio adjudicando D. Lucas Alzola proyecto aguas, suplican V. E. denegación recurso que tiende entregar manos extrajeras proyecto mencionado, esclavizando población sesenta años acuerdo legal este Ayuntamiento tanto reja ja anhelo y voluntad de esta ciudad que si por un lamentable error resultara alguna probabilidad de realizarse, dicho propósito, los que suscriben con aplauso del pueblo tomarían oficialmente acuerdo municipal obstaculizando pase entidades extranjeras servicios que solo deben confiarse elementos nacionales.—Felipe de la Nuez, Carlos Navarro Ruiz, Antonio Massieu de la Rancho, Fernando Castro Caubin, Dionisio Ponce, Juan Delgado Casabuena, José Benítez Domínguez, Manuel Torres Suárez, Manuel Padrón, Alfredo Bethencourt Montesdeoca, José Carvajal Mattos, José Díaz Curbelo, Antonio Torres Suárez, Juan Sánchez Manray, Santiago Gutiérrez Martín, Alfredo Cabrera Pérez y Diego Hernández.

Las Palmas 28—22.40

El que suscribe nombre muchas entidades y personas que con sus informes han querido ayudar rectas y patrióticas resoluciones V. E. tiene honor comunicarle que si todos no hubieran tenido fe grande honorable proceder

### Hamburg Amerika Linie

COMPANÍA HAMBURGUESA AMERICANA  
Correos Alemanes

El hermoso y rápido vapor alemán

## König Wilhelm II

llegará fijamente á Santa Cruz de Tenerife el día 29 de Febrero saliendo del mismo día para

Lisboa, Vigo, Boulogne, Southampton y Hamburgo admitiendo pasajeros y carga.

Para informes: C. J. R. Hamilton,

en casa de Hamilton y C<sup>a</sup>, Marina, 15.

### Notas marítimas

Pasajeros

El hermoso vapor inglés *Galician*, fundado en nuestro puerto ayer por la tarde, lleva con destino á Londres 90 pasajeros procedentes de East London, escalas y Cape Town.

—Ayer por la tarde fondeó el vapor alemán *Dania*, trayendo de Veracruz, escalas y Habana 71 pasajeros, y llevando con destino á Hamburgo 352 pasajeros procedentes de Buenos Aires, escalas y Montevideo.

Vapores del 24, 25 y 26 de Febrero

519—223—*Barrán Jedburg*, inglés; de 3,500 toneladas, de Cardiff para Río Janeiro; capitán, Kennedy; consignatario Dempster.

520—229—*Turanne*, francés; de 1,592 toneladas, de Rufisque, escalas y Dakar para Marsella; capitán, Lacoste; consignatario Hamilton.

521—250—*Zaria*, inglés; de 3,243 toneladas de Liverpool para Oporto y escalas capitán, Doyvall; consignatario, Dempster.

522—231—*Arcia*, inglés; de 2,200 toneladas, de Londres, escalas y Las Palmas; capitán, Muir; consignatario, Dempster.

523—232—*Tairo*, español; de 275 toneladas, de San Sebastián; patrón, D. Roque Pérez; consignatario, Fyffes.

524—233—*Faro*, alemán; de 1,143 toneladas, de Puerto Cruz; capitán Hülsebusch; consignatario Ahlers.

525—234—*Alca*, español; de 196 toneladas, de Garachico; patrón, D. Juan Hernández; consignatario, Yeoward.

526—235—*Richelieu*, francés; de 1,224 toneladas, de San Luis, Dakar y Rufisque para Burdeos; capitán, Vincent; consignatario, Hamilton.

527—236—*Sancho*, español; de 350 toneladas de Valle Santiago, patrón, D. Faustino Díaz; consignatario, Thoresen.

528—237—*Ejperanza*, español; de 141 toneladas, de Puerto Cruz; patrón D. Ramón Pidiella; consignatario, Hamilton.

529—238—*Guanche*, español; de 257 toneladas, de Puerto Cruz; patrón D. Angel Saavedra; consignatario, Fyffes.

530—239—*Strathdon*, inglés; de 435 toneladas, de Barry para Valparaiso; capitán, Leslie; consignatario, Cory.

531—240—*Southland*, inglés; de 2,985 toneladas, de Santa Fé y Montevideo para Ambres; capitán, Evans Jones; consignatario, Elder.

532—241—*Bogstad*, noruego; de 1,500 toneladas, de Marsella para Dakar; capitán, Evencen; consignatario, Cory.

533—242—*Tenerife*, español; de 280 toneladas, de San Sebastián para el mismo puerto; patrón, don Sebastián Yanes; consignatario, Hamilton.

534—243—*E. M. Dalgas*, danés; de Cardiff; capitán, Moller; consignatario, Cory.

535—244—*Eriphia*, alemán; de 2,043 toneladas, de Sun Jerland; capitán, Behrens; consignatario, Cory.

536—245—*Nitobris*, alemán; de 6,150 toneladas, de Hamburgo para Galla; capitán, Reimer; consignatario, Hamilton.

537—246—*Machrie*, español; de 252 toneladas, de Puerto Cruz para el mismo puerto; capitán, don Miguel Sosvilla; consignatario, Hamilton.

538—237—*Nauplia*, alemán; de 4,200 toneladas, de Montevideo para Hamburgo; capitán, Kritsky; consignatario, Hamilton.

539—248—*Agulla*, inglés; de 1,500 toneladas, de Puerto Cruz para Liverpool; capitán, Prendergast; consignatario, Yeoward.

### NOTICIAS

**Rectificación.**—En nuestro editorial de ayer, al referirnos á las gratificaciones de residencia que disfruta el Cuerpo de Telégrafos en esta provincia dijimos que desde el Jefe de Centro al último ordenanza, todos tienen asignado el sobresueldo de 1.000 pesetas, cuando lo que quisimos decir es que todos los oficiales, sea cual fuere su categoría disfrutan aquella gratificación.

Queda, pues, rectificado el lapsus. **Enfermo.**—Desde hace algún tiempo se encuentra enfermo de gravedad en esta Capital nuestro respetable amigo y correligionario, el concejal de nuestro Ayuntamiento D. José Medina. Le deseamos un pronto y total restablecimiento.

# El mejor chocolate que se fabrica en plaza es el de LA INDIA

## Materiales para el empaque de frutos

La casa más importante en Canarias para la venta de todos los necesarios, como Guacales, cajas para tomates y papas, turba, aserrín, puntas, papel seda blanco y canelo, papel periódico, guata, etc., es la de **PETERSSON, BRAATHEN & CO.** de Suecia, Noruega, Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife.

Lleva vendidos en Tenerife para la zafra de 1911-12, 2.500.000 envases.--Para informes dirigirse a su apoderado P. DUQUE, Sto. Domingo 2. dupdo. Teléfono, núm. 58.

### La India-Favorita

CAFÉ, CONFITERIA Y REPOSTERIA  
de Manuel A. Franchy  
—Calle Cruz Verde, frente a MELENDEZ—

En este nuevo establecimiento hallará el público lo más selecto de los artículos correspondientes á su ramo.

### CLINICA

DE  
garganta, nariz, ojos y oídos  
DEL  
Doctor especialista Juan Rodríguez López

Se practican todas las operaciones de la especialidad, graduación de la vista, inyecciones del 606 y reacción de Wasserman para el diagnóstico de la sífilis.  
Horas de consulta de 2 á 4 de la tarde.  
Para los pobres de solemnidad de 4 á 5 de la tarde.  
12, Pérez Galdós, 12.

Pídase en todas partes  
**Cerveza LA INDIA**  
Es la mejor que se bebe.

Únicos importadores en Islas Canarias,  
Viuda de Amaro Rodríguez,  
Ferrer, 17, 19 y 21. — Santa Cruz de Tenerife

### Si, señor "El Guanche"

VALENTIN SANZ, 27

es el único establecimiento donde el público que tiene buen gusto, halla siempre un completo y variado surtido de artículos frescos; lo más fino que puede apetecerse.

—Chocolate? Si, señor; riquísimo, de Caracas. PURO CACAO. De la renombrada fábrica "EL INDIO".

Lo detallamos á los siguientes precios los paquetes de 460 gramos (una libra):

Chocolate de 1.ª Ptas. 3'50	Chocolate familia Ptas. 2'00
Chocolate de 2.ª Ptas. 2'50	Id. especial Ptas. 1'60

También tenemos exquisito Chocolate MAIZENA, y lo vendemos en latitas de un cuarto kilo á pesetas 2; paquetes de CACAO PURO á pesetas 3'25 los 460 gramos.

—¡Oh! eso es riquísimo. Café de Caracas, descerezado de primera, á pesetas 2 los 460 gramos y café trillado, también de primera, á pesetas 1'70.

—Si, señor; y chorizos, galletas, vinos, licores y todo lo que V. desee. Hasta SALTA PERICOS á 6 ptas. la gruesa.

—Alpargatas? Esa es una especialidad de la casa

### Alpargatas Caraqueñas

á los siguientes precios:

Núm. 1 docena Ptas. 27	Núm. 6 docena Ptas. 17
Núm. 2 docena Ptas. 25	Núm. 7 docena Ptas. 16
Núm. 3 docena Ptas. 23	Núm. 8 docena Ptas. 15
Núm. 4 docena Ptas. 21	Núm. 9 docena Ptas. 14
Núm. 5 docena Ptas. 19	Núm. 10 docena Ptas. 13

—Si, **EL GUANCHE**, Valentín Sanz, 27.

### Vagonetas y rails

Para galerías Para fincas



**A. BENCOMO.** — Valentín Sanz, 9.—Santa Cruz de Tenerife.

**SE VENDE** la casa terrera de la calle de Santa Rosa, n.º 55. Para tratar, dirigirse á su dueño en la misma casa.

### El Controll

Se avisa al público que ha sido trasladado este establecimiento de material eléctrico, á la casa número 6 de la calle de Teobaldo Power, frente á la Diputación.

Francisco Gálvez.

### ZAMORANO

—SASTRE—  
ALFONSO XIII, N.º 29, PRINCIPAL  
SANTA CRUZ DE TENERIFE

Elegancia y perfección en toda clase de trabajos.—Se necesitan operarios para la confección de prendas de mangas.

### Se alquila

un almacén para depósito en trasera de la casa, Noria, 23 En la misma casa dan razón.

### SE VENDEN

un carro de cuatro ruedas y otro de dos ruedas, hechos expresamente para frutos. También se venden doscientos quintales de hierro en lingotes, yantas, vergas y planchuelas, á menos del costo. Quinientas pacas de paja para empacar pátanos ó rellenar jergones, y como 150 quintales de paja molida superior del país. Para datos dulcería LA CORONA, San Roque, 31.

### LA PRIMITIVA

Tienda de Encajes y Novedades para señoras.  
31, SAN JOSÉ, 31

—Frente á la Imprenta García Cruz—

TIENE el gusto de participar á su numerosa y distinguida clientela que se ha trasladado á su nueva casa San José, 31, donde hallará un grande y variado surtido de encajes bordados, sombreros, plumas, flores, espolin, pajas, tanzas, adornos para vestidos, equipos para novia, vestidos para recién nacidos é infinitad de otros artículos. Todo fino y de última novedad.

Se confeccionan ropas para señoras y señoritas  
31, SAN JOSÉ, 31

—Frente á la Imprenta García Cruz—

### Empleado

Se ofrece uno con práctica en el ramo de pinturas, quincalla, papeles para tapizar y todo lo concerniente al mismo. Darán razón en esta Imprenta.

### WHISKY

MARCA  
**"CABALLO BLANCO"**  
Propietarios Messrs Mackie & Coy  
Distillers Ltd. de Islay y Glasgow  
Proveedores de la Real Casa

Únicos exportadores para las Islas Canarias  
African Association Ltd. Liverpool

AGENTES:  
Vicente Cambreleng y C. (S. en C.)  
—Tenerife, La Palma y Lanzarote—

De venta en el café Cuatro Naciones.

### SALON

Se alquila uno propio para taller ó depósito en la calle de Imeldo Serís, número 115. Tiene también puerta para la de Canales. Se da razón, Imeldo Serís, número 113.

### ROSENDO GONZALEZ (Platero)

ALFONSO XIII, N.º 79

Se hacen toda clase de trabajos de platería, joyería y bisutería. ESPECIALIDAD EN ENLACES para carteras y toda clase de monturas para piedras preciosas.

### Globulógeno

Preparado de éxito seguro en la anemia, clorosis, debilidad general, inapetencia y dolores y desarreglos menstruales; en la tuberculosis mejora notablemente el estado general, con aumento notable de peso. De venta: Farmacia L. Martín Espino, Norte 7, Tenerife.

### SE ALQUILAN

unas habitaciones altas muy buenas é higiénicas. Darán razón en la calle de San Roque, número 25.

### THE LONDON ASSURANCE

Compañía de SEGUROS de Londres  
Fundada el año 1720

CAPITAL SUSCRITO, RESERVAS Y GARANTÍAS:  
£ 4.600.000

Esta Compañía asegura en las más ventajosas condiciones contra siniestros causados por incendios, relámpago y explosión. Está autorizada esta Compañía para operar en España, por real orden de 9 de Agosto de 1909.

Tiene hecho el depósito que ordena la nueva Ley de Seguros.

Agente en Tenerife del Departamento de Incendios,  
**Miguel Rodríguez Baeza.**  
Dirección: Ferrer, 7.

### CAFE y RESTAURANT

## Miramar

de Francisca Herrero  
(ANTES MALAGUITA)  
en el  
**MUELLE**

Se sirven comidas á todas horas y cenas: todos los platos muy abundantes y bien condimentados y á precios económicos.

## Africana

Gran fábrica de tabacos  
JUAN CABRERA MARTIN  
SANTA CRUZ DE LA PALMA

Depósito en esta Capital, calle de Valentín Sanz, número 9.  
**A. BENCOMO**

### VINOS PUROS

del Sauzal y Tacoronte, en sus diversas variedades

Se venden en el nuevo despacho de Juan Pastor, Cruz Verde, núm. 5.

### SE TRASPASA

en ventajosas condiciones la antigua y acreditada

### Fonda Peninsular

CRUZ VERDE, 16.  
En la misma darán razón.

### Cocinera

con mucha práctica de su colocación.  
Darán razón San Francisco Javier, 34.

### Se alquila

un bonito piso de la casa calle de Viera y Clavijo, núm. 50; independiente, con patio y jardín.—Para tratar, Oficinas de la Sociedad de Edificaciones, Castillo, 51, bajos, de 1 á 4 de la tarde.

UNA FALTA

triumfo que condenaba á aquella infeliz á pasar el resto de su vida en los lágrimas y en los remordimientos.

Su belleza hasta allí tan lozana, acabó de marchitarse del todo; perdieron sus mejillas en suave colarido de la salud, y se hundieron sus hermosos ojos siempre fijos en tierra, como si la convicción de su propio envilecimiento la hiciera avergonzarse de ver la luz del sol, ó de soportar las miradas de una persona honrada.

El Barón, cuya alma serena y tranquila no comprendía la borrasca de las pasiones, se admiraba sin adivinar la causa del cambio que se verificara en Carmen. Pero Germán murmuraba moviendo la cabeza y fingido su fugaz mirada en el pálido rostro de la joven esposa: —Yo lo sabré.

VII  
GERMAN

Dedicóse desde entonces Germán á observar continuamente á Carmen, y ocultándose entre las ruinas que ella acostumbraba á sentarse, presenció aquellas culpables entrevistas en que un hombre impío hablaba con ligereza de los lazos más sagrados que nos unen en esta vida, y una mujer era bastante insensata para escucharle. Empero, desviando su pensamiento con honor de la idea de que la esposa de su bienhechor pudiera olvidar todo lo que le debía; ingratitud monstruosa que su

BIBLIOTECA DE "EL PROGRESO" 33

gado por su esposa que no halla alivio á su trizteza sino en la soledad. Así es, que tuvo que contentarse con decirles con toda la efusión de su corazón agradecido: —¡Sed bienvenidos á mi humilde morada!

El siguiente día lo pasó el Barón con su familia; más de una sonrisa animó su rostro al ver el placer que mostraba Matilde en cojer flores para formar ramilletes que presentaba á su madre, en acostarse sobre la verde alfombra de los campos, ó en recibir los nidos de pájaros que le presentaba tímidamente Eduardo, el hijo de Germán.

Mostróse Carmen también menos triste á los ojos del Barón, aunque un observador penetrante hubiera notado el penoso esfuerzo que le costaba aquella aparente alegría hubiera notado que cuando sus labios se sonreían permanecía fría, melancólico el resto de su fisonomía, y que cuando el Barón y Germán se alejaban de ella, dejaba caer fatigada la cabeza sobre su seno como si el esfuerzo de su voluntad hubiera quebrantado las fuerzas de su cuerpo.

A la siguiente mañana los negocios de Avilmar le llamaron á Sevilla, y tuvo que despedirse de su familia hasta la noche.

—Germán, te las recomiendo.—le gritó al marcharse.

—Partid sin cuidado—contestó el labrador—mientras Germán vele sobre ellas, no puede accederles nada desagradable.

Luego que Carmen se halló sola, respiró con más libertad; á lo menos un sufrimiento más no vendría á agoviarse, la necesidad de fingir. Greia á Germán demasiado rudo para que pudiese penetrar la causa de su trizteza, y abandonándose á sí misma espresó su alterado rostro tal trastorno moral y físico, que asustado el la-

**Compañía trasatlántica**  
(ANTES DE A. LOPEZ Y C.)

**Servicio del mes de Marzo de 1912**

Nombre de los vapores	Días de salida	Destinos
LEÓN XIII	9	Montevideo y Buenos Aires.
M. L. VILLAVERDE	11	Santa Cruz de la Palma, y Fernando Poo.
SAN FRANCISCO	14	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.
MONTSERRAT	1	Cádiz, Barcelona.
BUENOS AIRES	18	Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Pto. Plata, Habana, Colón, Pto. Limón, Pto. Cabello, Sabanilla, Curazao y la Guayra, trasbordo en Habana para Veracruz Cádiz y Barcelona.

Las notas de carga deben presentarse en la Agencia el día antes de la salida de los vapores a las 12 de la mañana, no admitiéndose ningún conocimiento de carga después de esa fecha y hora.

Agentes, VIUDA E HIJOS DE JUAN LA-ROCHE

**Cie. Générale Transatlantique**

El magnífico y rápido vapor correo francés

# LOUISIANE

llegará a este puerto el 3 de Marzo de 1912, saliendo DIRECTAMENTE para la

# HABANA

admitiendo pasajeros y carga. Este vapor tiene baños, luz eléctrica, personal español y telegrafía sin hilos.

**Nueva gran rebaja de precios en tercera clase.**

Agente R. García, en casa de los señores **HARDISON HERMANOS.**

**Hamilton & Co.**

LISTA DE VAPORES que saldrán del puerto de Santa Cruz de Tenerife para los que a continuación se expresan

Las fechas son aproximadas

DESTINO	VAPORES	DÍAS	
LONDRES	Comrie Castle	18 Febr.	
	Kumara	19 "	
	Dunluce Castle	21 "	
	Papara	24 "	
	Gallelan	29 "	
	Arawa	1 Marzo	
	Inkonka	4 "	
	Opawa vía Gibraltar	7 "	
	Gulldford Castle	12 "	
	Themistocles	14 "	
LIVERPOOL	Galway Castle	15 "	
	Ruapehu	20 "	
	Dover Castle	27 "	
	Garth Castle	30 "	
	Tainui	1 Febr.	
	Thessaly	18 Febr.	
	Barbary	21 "	
	HAMBURGO	Gloucester Castle	15 Febr.
		Durham Castle	29 "
		Braemar Castle	14 Marzo
Dunluce Castle		18 Marzo	
Marathon		23 Febr.	
Moravian		18 Marzo	
Dania, vía Las Palmas y Antwerp		28 Febr.	
Konig Wilhelm II vía Lisboa, Vigo, Southampton y Boulogne.		29 Febr.	
Granada		12 Marzo	
Salamanca		Mayo	
BUENOS AIRES	Meteor, vía Funchal, Lisboa, Southampton.	Mayo	
	Kia Ora	15 Febr.	
	Kumara	19 "	
	Remuera	22 "	
	Corinthie	7 Marzo	
	Ruahlne	21 "	
	Koenig Friedric August	27 Febr.	
	Frankenwald	5 Marzo	

Estos vapores harán escala en Tenerife siempre que haya suficiente pasaje ó carga para ello.

**Línea de Vapores Otto Thoresen**

Fruteros de

Servicio semanal entre los puertos de las Islas Canarias y Londres

**SALIDAS DEL MES DE FEBRERO**

1 Febrero el vapor **San Andrés**  
 8 Febrero el vapor **San Miguel**  
 15 Febrero el vapor **Salerno**

22 Febrero el vapor **San Mateo**  
 29 Febrero el vapor **San Miguel**

El Salerno y San Mateo admiten carga para NEW-CASTLE

Estos vapores reúnen inmejorables condiciones para llevar fruta, efectúan la descarga en el Muelle Whatley el muelle más cercano al mercado de LONDRES, y admiten carga para ROTTERDAM, AMSTERDAM, AMBERES, con trasbordo en aquella capital.

Servicio cada quincena de Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife para Dunkerque y Hull

**SALIDAS DEL MES DE FEBRERO**

3 Febrero el vapor **San Lucar** | 17 Febrero el vapor **San Telmo**

El vapor SAN LUCAR el día 3 admite carga para NEW-CASTLE

Se han hecho reformas en estos buques para el transporte de pasajeros acondicionándolos para llevar solamente una persona en cada camarote. Importe del pasaje £ 7 0 0.

Estos buques poseen las mejores condiciones para el transporte de fruta, y con las recientes alteraciones en ellos efectuadas, igualan en rapidez y ventilación a los más modernos de la Compañía, ya muy acreditados.

Servicio interinsular por los vapores SANCHO y SAN SEBASTIÁN

**SALIDAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE**

Vapor San Sebastián Los sábados por la noche directo a Santa Cruz de la Palma, prosiguiendo a los Sáuces, Tazacorte y puertos de la Gomera, para regresar a Santa Cruz de Tenerife los jueves al amanecer.

Vapor Sancho Los sábados por la noche directo a San Sebastián y demás puertos de la Gomera, prosiguiendo a los Silos, Garachico, Teod y Puerto de la Cruz, saliendo de este último puerto los miércoles por la noche directo para Santa Cruz de Tenerife.

Para más informes dirigirse a las oficinas de OTTO THORESEN-Marina, 3-Tercer piso.

**Nicolás Dehesa**

Banca y Cambio

Alfonso XIII, 64

Emite giros sobre todos los países.

Pagos telegráficos.

Cartas de crédito.

Descuentos y Cobros.

Cuentas corrientes.

Compra Cheques y Letras.

Cambio, y toda clase de operaciones Bancarias.

**Elder, Dempster & Co.**

El magnífico vapor correo inglés

**Benue**

de 5.000 toneladas, llegará a Santa Cruz el día 28 de Febrero con destino a LIVERPOOL con hueco disponible para 12 pasajeros de primera clase y 1.500 toneladas de carga sobre cubierta.

El magnífico vapor correo inglés

**Montenegro**

de 5.000 toneladas, llegará a Santa Cruz el día 28 de Febrero con destino a LIVERPOOL con hueco disponible para fruta.

El magnífico vapor correo inglés

**Fulani**

de 5.500 toneladas, llegará a Sta. Cruz el día 28 de Febrero con destino a LIVERPOOL con hueco para pasaje y carga.

El magnífico vapor correo inglés

**Bonny**

de 3.800 toneladas, llegará a Santa Cruz el 28 de Febrero con destino a HAMBURGO con hueco disponible para 1.000 toneladas métricas sobre cubierta.

El magnífico vapor inglés

**Abonema**

de 5.000 toneladas, llegará a Sta. Cruz el día 6 de Marzo con destino a HAMBURGO con hueco disponible para 2.600 toneladas en los entrepuentes y 1.500 sobre cubierta.

Agentes: **Elder, Dempster & Co.** Alfonso XIII, 84.

Nota.—La casa consignataria tiene el gusto de ofrecer gratuitamente sus lanchas para el embarque de frutas; pero si los exportadores prefieren emplear otras embarcaciones, el lance será por cuenta de los mismos.

**Pinillos, Izquierdo y Comp.<sup>a</sup>**

El magnífico vapor correo español

**Pío IX**

de 6.000 toneladas, llegará a Santa Cruz el día 1.º de Marzo con destino a Habana y Santiago de Cuba con hueco disponible para pasajeros de segunda y tercera clase y carga.

Agentes: C. DIAZ BOTAS, casa de **Elder, Dempster & Co.**, Alfonso XIII, 84.

**Argentine Cargo Line**

El magnífico vapor inglés

**El Argentino**

de 5.000 toneladas, llegará a Sta. Cruz el día 4 de Marzo con destino a LIVERPOOL con hueco disponible para frutas.

Agentes: **Elder, Dempster & Co.** Alfonso XIII, 84.

**The Royal Mails Steam Packet Company (Mala Real Inglesa)**

El magnífico vapor inglés

**Parana**

saldrá de Santa Cruz el día primero de Marzo con destino a LONDRES con hueco disponible para frutas.

Agentes: **Elder, Dempster & Co.** Alfonso XIII, 84.

**Casa de salud operatoria de Nuestra Señora de Lourdes**

Director: Dr. Veramundo Cabrera Barrio de los Hoteles (Gran Vía)

CIRUGÍA GENERAL.—Operaciones de vientre; cura radical de hernias; operación de la apendicitis; de tumores de la matriz; de quistes del ovario.—Vías génito-uritarias. Ginecología (enfermedades de la mujer).

Consulta todos los días, de 11 a 12, excepto los domingos.

IMPRENTA GARCIA CRUZ.-SAN JOSÉ 36

NUEVO ESTANTE A PEDAL

FRICCIONES de BOLAS de ACERO

LA MEJORA MÁS ÚTIL QUE PODIA DESEARSE.



NO CABEN YA EN LAS MÁQUINAS PARA COSER

**SINGER**

MÁS PERFECCIONES NI MECANISMO MÁS EXCELENTE

Máxima ligereza. Máxima duración. Mínimo esfuerzo en el trabajo.

37, ALFONSO XIII, 37 Santa Cruz de Tenerife.

**La Veloce**

Compañía de Navegación a Vapor

El magnífico vapor correo italiano

**Citta di Milano**

de 4.500 toneladas llegará a Sta. Cruz el día 7 de Marzo con destino a Trinidad, La Guayra, Curacao, Puerto Columbia (Sabanilla) Puerto Limón y Colón, con hueco disponible para pasajeros de tercera clase y carga.

Agentes, C. Diaz Botas, en casa de **Elder, Dempster & Co.** Alfonso XIII, 84.

**Sociedad de Navegación e Industria DE BARCELONA**

Para L. Palmas y Cádiz saldrá el 2 de Marzo de 1912 a las diez de la mañana, el vapor correo

**HESPÉRIDES**

Admite carga y pasajeros.

Agente, **J. A. Brage.** Cruz Verde, 24.

**ROCAMBOLE.**—Ocho grandes tomos, con láminas, 8 pesetas.

De venta: Imprenta GARCIA CRUZ, San José, 36.

**Yeoward Brothers**

Línea de vapores rápidos FRUTEROS entre Liverpool, Lisboa ó Islas Canarias

Salidas de Santa Cruz de Tenerife para Liverpool durante el mes de Febrero.

Día 3 Avocet  
 10 Andorinha  
 17 Ardeola  
 24 Aguila

Estos vapores harán escalas en este puerto todo el verano siempre que haya carga suficiente. Atracando en el Dique NORTH COBURG el más cómodo para efectuar la descarga con sus almacenes especialmente acomodados para recibir durante los meses de invierno. Los vapores de esta Compañía, reúnen condiciones inmejorables para pasajeros de primera clase a los siguientes precios.

Por los vapores **Andorinha, Aguila y Ardeola**, billete sencillo L. 8:8:0. Id. de ida y vuelta L. 12:12:0.

Por los vapores **Avocet y Avetoro**, billete sencillo L. 6:6:0. Id. de ida y vuelta L. 10:10:0

Los billetes de ida y vuelta son valederos por un año.

Servicio mensual entre las Islas Canarias y GLASGOW

Día 12 AVETORO

Servicio interinsular.—Vapor ALCA Salidas de Santa Cruz de Tenerife.—Los martes por la tarde directo a Puerto Cruz y Garachico para regresar a Santa Cruz los domingos temprano.

Para más informes, dirigirse a los señores **YEOWARD BROTHERS** Santa Cruz de Tenerife, Marina 43

braador le preguntó si deseaba fuese a llamar a su esposo. —No, no Germán —apresuróse ella a contestar— hace algún tiempo que padezco... pero no es en verdad grave... el aire del campo me restablecerá muy pronto. Los esfuerzos de Carmen para tomar algún alimento fue on inútiles; por tanto, concluida la comida salió a pasearse al jardín seguida de Matilde y Eduardo que eran ya amigos. Caía la tarde; el céfiro del crepúsculo agitaba blandamente los árboles, y bolaban ante su soplo algunas nubecillas de mil colores que flotaban como prismáticos celajes en el firmamento. Carmen dirigió sus pasos hacia las ruinas que se hallaban al extremo del jardín porque sabía que allí nadie iría a perturbarla, mientras que los niños quedaron cortando tras una mariposa que sorprendida por la tarde buscaba su abrigo en el cáliz de alguna flor.

Sentóse en una piedra, apoyó su cabeza contra el desmedrado tronco de un árbol que crecía triste, solitario, en medio de las ruinas, y dejó caer sus manos sobre su rodillas. Una horrible melancolía oprimía el corazón de la desventurada, y un nombre, un nombre que hubiera querido olvidar y que la perseguía estaba próximo a salir de sus criminales labios.

—¡Ay! —esclamó paseando en derredor suyo su aguda mirada— ¡en mi corazón en torno mío, no veo más que ruinas y desconsuelo!

Y permaneció inmóvil como una estatua sumergida en ese abatimiento en que cae el cuerpo cuando no vé remedio al mal que le oprime.

Mientras tanto el crepúsculo palidecía, principiábase a oír el canto monótono del grillo entre la maleza, y las voces de los labradores que después de los trabajos del día volvían gozosos al hogar doméstico. Una tórta-

la posada en una rama cantaba sus melancólicos amores celebrando con sus suaves arrullos la paz de aquella escena y la despedida del día.

Escuchaba Carmen el canto de la avecilla que hablaba de amor, de tristeza, cuando su nombre resonó, tímidamente renunciando, detrás de un árbol vecino. Aquel conocido acento la hizo estremecer de susto y de criminal alegría.

—¡Quién me llama! —respondió sin volver la cabeza.

—¡Un desgraciado para quien vuestras miradas son más necesarias que el sol, y vuestra presencia, más amable que la vida!

—¡No! decid más bien perturbador de mi quietud, el enemigo de mi honor!... Si me amase trataría de labrar mi eterna desventura atrayendo sobre mi cabeza la maldición de Dios y la reprobación de las hombres?

—Pues bien —esclamó Luis de Nerac saliendo de entre las ramas— deja que te admire, que te contemple por la última vez, y que al despedirme de ti para siempre, tu recuerdo me acompañe rodeado de la poesía y el encanto de la escena que te circunda!

Huyó Carmen al verle, pero leyendo la desesperación en los ojos del comandante, fué bastante débil para volver otro día a las ruinas, y la desgraciada cayó al fin en aquel abismo que conciderara siempre con el repugnante instinto de la virtud.

Vióse entonces al nivel de esas mujeres degradadas, a las cuales no queda más recurso que la hipocresía, y tuvo horror de sí misma, de su cómplice, de cuanto la rodeaba.

Su dolor fué tan profundo, su desesperación tan verdadera y sombría, que el comandante se espantó de un

Los señores anunciantes observarán enseguida, por el aumento de venta de sus productos, las ventajas de anunciar en EL PROGRESO.

La Imprenta García Cruz, es la más económica que trabaja.